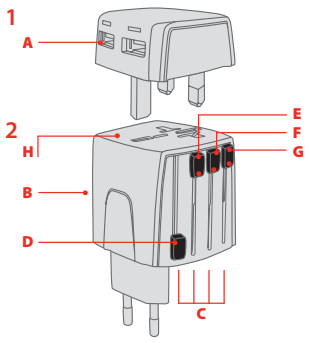

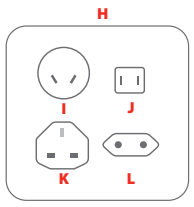

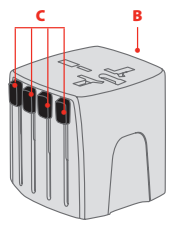

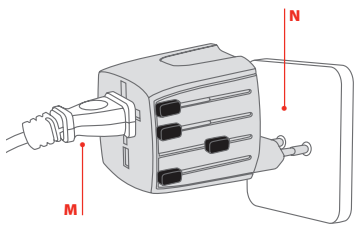

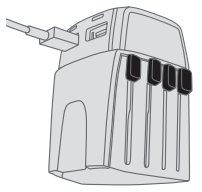

ENGLISH

Product overview and basic functions

1 UK USB Charger (Only included in the World Adapter MUV Micro USB version)

2 World Adapter MUV Micro
FOR TRAVELLERS FROM: all over the world (over 150 countries)
TO: all over the world (over 150 countries)

A Dual USB port

B Release button

C Country sliders/country-specific plugs

- **D** Euro
- **E** United Kingdom
- **F** Australia/China
- **G** USA/Japan

H Compatibility (on the socket side)

- **I** Australia/China
- **J** USA/Japan
- **K** United Kingdom
- **L** Euro

The World Adapter MUV Micro from SKROSS is the most compact 2-pole, unearthed travel adapter for travellers from all over the world. The patented country slider system guarantees simple and safe connection in over 150 countries on all continents; irrespective of the socket standard. The World Adapter MUV Micro USB is equipped additionally with a powerful dual USB charger.

It can be used with a range of devices, including (**3**): tablets, smartphones, razors, MP3 players, digital cameras, game consoles, GPS devices, video cameras, etc.

Adapter: max. 2.5A/100V – 250V
USB charger: 5V / 2100mA shared

Basic Use

(**4**) Before use, press the release button (**B**) and move all country sliders on the side (**C**) into their starting positions. Move the country slider required (**D-G**) forwards until it clicks into place. (**5**) Connect the mains connector to the adapter (**M**), then connect the adapter to the mains (**N**). After use, return all the country sliders back to their original position (**4**).

USB Charger

(Only included in the World Adapter MUV Micro USB version)

(**6**) Attach the USB charger to the adapter. Plug the device-specific USB charging cable into the USB port.

(**7**) The USB charger can also be used without the adapter in countries that use the standard UK socket.

Precautionary Measures

- Never use the adapter if the casing is damaged.
- Never expose the adapter to fluids or moisture.
- The adapter is not a voltage converter: the input voltage of the device connected must be compatible with the voltage of the local mains network.
- Keep adapter out of the reach of children.
- Disconnect the adapter from the mains when not in use.
- Improper use of the adapter shall invalidate the manufacturer's guarantee. No liability is accepted for damage.
- When replacing the fuse, only use 2.5A fuses (ceramic or glass).

Customer Service

If you have any problems with the SKROSS World Adapter MUV Micro/USB, please contact us at info@skross.com.

Terms of Warranty

2 years warranty. The complete warranty terms can be found at www.skross.com.

All products and software named in this document are registered trademarks and belong to their respective brand owners. Errors excepted.

©2014 WorldConnect AG. All rights reserved. SKROSS is a registered trademark of WorldConnect AG. All brands and registered trademarks are the property of their respective owners. Changes in technical specifications excepted.

DEUTSCH

Produktübersicht & Basisfunktionen

1 UK USB Charger (Nur in der Version World Adapter MUV Micro USB enthalten)

2 World Adapter MUV Micro
FÜR REISENDE AUS: der ganzen Welt (über 150 Länder)
IN: die ganze Welt (über 150 Länder)

A Duale USB Eingangsbuchse

B Entriegelungsknopf

C Länderschieber/länderspezifische Stecker

- **D** Euro
- **E** Grossbritannien
- **F** Australien/China
- **G** USA/Japan

H Kompatibilität (steckdosenseitig)

- **I** Australien/China
- **J** USA/Japan
- **K** Grossbritannien
- **L** Euro

Der World Adapter MUV Micro von SKROSS ist der kompakteste 2-Pol-Reisestecker für Reisende aus aller Welt. Dabei garantiert das patentierte Länderschiebersystem ungeachtet des Steckdosenstandards einfachen und sicheren Anschluss in über 150 Ländern auf allen Kontinenten. Der World Adapter MUV Micro USB ist zusätzlich mit einem leistungsstarken dualen USB Ladegerät ausgestattet.

Unter anderem geeignet für folgende Geräte (**3**): TabletPC, Smartphone, Rasierer, MP3-Player, Digitalkamera, Spielekonsole, GPS, Videokamera, usw.

Adapter: Max. 2.5A / 100V – 250V
USB Ladegerät: 5V / 2100mA shared

Basisanwendung

(**4**) Vor dem Einsatz Entriegelungsknopf (**B**) drücken und alle seitlichen Länderschieber (**C**) vollständig in die Ausgangsposition bringen. Den gewünschten Länderschieber (**D-G**) bis zum Einrasten (klick!) nach vorne schieben. (**5**) Netzstecker mit dem Adapter verbinden (**M**), anschliessend den Adapter mit dem Stromnetz verbinden (**N**). Nach dem Einsatz alle Länderschieber wieder vollständig in die Ausgangsposition bringen (**4**).

USB Ladegerät

(Nur in der Version World Adapter MUV Micro USB enthalten)

(**6**) USB Ladegerät auf den Adapter aufstecken. Gerätespezifisches USB Ladekabel an die USB Buchse anschliessen.

(**7**) Das USB Ladegerät kann in Ländern, welche über die UK-Norm Steckdose verfügen, auch unabhängig vom Adapter verwendet werden.

Vorsichtsmassnahmen

- Adapter darf nicht mit beschädigtem Gehäuse verwendet werden.
- Adapter darf nicht Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Adapter ist kein Spannungswandler: Eingangsspannung des anzuschliessenden Gerätes muss mit der Spannung des lokalen Stromnetzes übereinstimmen.
- Adapter von Kindern fernhalten.
- Adapter vom Stromnetz trennen, wenn er nicht benutzt wird.
- Bei unsachgemässer Verwendung des Adapters erlischt automatisch die Herstellergarantie. Für Schäden wird keinerlei Haftung übernommen.
- Beim Auswechseln der Sicherung nur Sicherungen des Types 2.5A (Keramik oder Glas) verwenden.

Kundendienst

Sollten Sie Probleme im Umgang mit dem SKROSS World Adapter MUV Micro/USB haben, setzen Sie sich bitte mit uns unter info@skross.com in Verbindung.

Garantiebestimmungen

2 Jahre Garantie. Sie finden die vollständigen Garantiebedingungen unter www.skross.com.

Alle in diesem Dokument erwähnten Produkte und Software sind registrierte Marken und gehören dem jeweiligen Markeninhaber. Fehler vorbehalten.

©2014 WorldConnect AG. Alle Rechte vorbehalten. SKROSS ist ein eingetragenes Warenzeichen der WorldConnect AG. Alle Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer. Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

FRANÇAIS

Aperçu du produit et fonctions de base

1 UK USB Charger (Seulement inclus dans la version World Adapter MUV Micro USB)

2 World Adapter MUV Micro
POUR LES VOYAGEURS DU: monde entier (plus de 150 pays)
SE RENDANT DANS: le monde entier (plus de 150 pays)

A Dual USB prise d'entrée

B Bouton de déverrouillage

C Curseurs par pays/prises spécifiques aux pays

- **D** Europe
- **E** Royaume-Uni
- **F** Australie/Chine
- **G** USA/Japon

H Compatibilité (côté prise de courant)

- **I** Australie/Chine
- **J** USA/Japon
- **K** Royaume-Uni
- **L** Euro

Le World Adapter MUV Micro de SKROSS est la fiche de voyage à deux pôles la plus compacte pour les voyageurs du monde entier. Le système breveté de curseur par pays garantit un raccordement sûr et aisé dans plus de 150 pays, sur tous les continents; indépendant du standard de la prise de courant. Le World Adapter MUV Micro USB est également équipé d'un dual port USB très performant.

Convient entre autres pour les appareils suivants (**3**): tablette PC, smartphone, rasoir, lecteur MP3, appareil photo numérique, console de jeux, GPS, camera vidéo, etc..

Adaptateur: 2,5A maximum / 100V – 250V
Chargeur USB: 5V / 2100mA shared

Utilisation de base

(**4**) Avant l'utilisation, appuyer sur le bouton de déverrouillage (**B**) et placer tous les poussoirs latéraux correspondant aux pays (**C**) en position initiale. Faites glisser le poussoir du pays choisi (**D-G**) vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'encliquette. (**5**) Relier la fiche d'alimentation à l'adaptateur (**M**), puis relier l'adaptateur au secteur (**N**). Après utilisation, remettre en position initiale (**4**) tous les poussoirs correspondant aux pays.

Chargeur USB

(Seulement inclus dans la version World Adapter MUV Micro USB)

(**6**) Connectez le chargeur USB à l'adaptateur. Branchez le câble de charge USB spécifique à l'appareil à la prise USB.

(**7**) Le chargeur USB peut également être utilisé, indépendamment de l'adaptateur, dans les pays dans lesquels les prises de type UK sont utilisées.

Mesures de précaution

- L'adaptateur ne doit pas être utilisé lorsque le boîtier est abîmé.
- L'adaptateur ne doit pas être exposé à des liquides ou à l'humidité.
- L'adaptateur n'est pas un convertisseur de tension: la tension d'entrée de l'appareil à brancher doit correspondre à la tension du réseau électrique local.
- Garder l'adaptateur hors de portée des enfants.
- Débrancher l'adaptateur du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Une utilisation non conforme de l'adaptateur entraîne automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages.
- Lors du remplacement du fusible, n'utiliser que des fusibles du type 2,5 A (céramique ou verre).

Service clientèle

Veuillez nous contacter à l'adresse info@skross.com en cas de problèmes lors de l'utilisation du World Adapter SKROSS MUV Micro/USB.

Dispositions relatives à la garantie

Garantie de 2 ans. Vous trouverez l'intégralité des dispositions relatives à la garantie sur www.skross.com.

Tous les produits et logiciels mentionnés dans ce document sont des marques enregistrées appartenant à leur propriétaire respectif. Sous réserve d'erreurs.

©2014 WorldConnect AG. Tous droits réservés. SKROSS est une marque déposée de WorldConnect AG. Toutes les marques commerciales et marques déposées appartiennent à leur propriétaire respectif. Sous réserve de modifications des données techniques.

ITALIANO

Panoramica del prodotto & funzioni base

1 UK USB Charger (Solo incluso nella versione World Adapter MUV Micro USB)

2 World Adapter MUV Micro
PER VIAGGIATORI DI: tutto il mondo (oltre 150 paesi)
IN: tutto il mondo (oltre 150 paesi)

A Doppio connettore USB

B Pulsante di sblocco

C Cursori dei paesi/spine specifiche del paese

- **D** Europa
- **E** GB
- **F** Australia/Cina
- **G** USA/Giappone

H Compatibilità (sul lato della presa)

- **I** Australia/Cina
- **J** USA/Giappone
- **K** GB
- **L** Europa

Il World Adapter MUV Micro di SKROSS è la spina da viaggio a due poli più compatta per i viaggiatori di tutto il mondo. Il sistema scorrevole brevettato garantisce un allacciamento semplice e sicuro in oltre 150 paesi di tutti i continenti, indipendentemente dagli standard delle prese elettriche. Il World Adapter MUV Micro USB è dotato, inoltre, di una potente dobbia porta USB.

Tra gli altri, è adatto per i seguenti dispositivi (**3**): tablet PC, smartphone, rasoio, lettore MP3, fotocamera digitale, console di gioco, GPS, videocamera ecc.

Adattatore: max 2,5A / 100V – 250V
Caricatore USB: 5V / 2100mA shared

Applicazione di base

(**4**) Prima dell'uso premere il pulsante di sblocco (**B**) e spingere tutti i cursori laterali dei paesi (**C**) completamente indietro nella posizione di base. Spingere in avanti il cursore del paese desiderato (**D-G**) fino allo scatto in posizione (click!). (**5**) Collegare la spina elettrica all'adattatore (**M**) e in seguito collegare l'adattatore alla rete elettrica (**N**). Dopo l'uso, riportare tutti i cursori dei paesi nella posizione di base (**4**).

Caricatore USB

(Solo incluso nella versione World Adapter MUV Micro USB)

(**6**) Applicare il caricatore USB sull'adattatore. Collegare il cavo USB di ciascun apparecchio alla presa USB.

(**7**) Il caricatore USB può essere usato, nei paesi che dispongono di prese di corrente a norma US, anche indipendentemente dall'adattatore.

Misure precauzionali

- L'adattatore non deve essere usato se il suo alloggiamento è danneggiato.
- L'adattatore non deve venire a contatto con liquidi o essere sottoposto all'umidità.
- L'adattatore non è un trasformatore di tensione; la tensione di ingresso dell'apparecchio da collegare deve coincidere con la tensione della rete elettrica locale.
- Tenere l'adattatore lontano dalla portata dei bambini.
- Se l'adattatore non viene utilizzato, separarlo dalla rete elettrica.
- In caso di uso inappropriato dell'adattatore, viene escluso automaticamente il diritto alle prestazioni di garanzia da parte del produttore. In caso di danni il produttore non si assume alcuna responsabilità.
- Per la sostituzione dei fusibili utilizzare esclusivamente quelli di tipo 2,5A (ceramica o vetro).

Servizio di assistenza clienti

Nel caso in cui dovessero insorgere dei problemi con il World Adapter MUV Micro Micro/USB di SKROSS, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi all'indirizzo info@skross.com.

Condizioni di garanzia

2 anni di garanzia. Trovate le condizioni di garanzia complete all'indirizzo www.skross.com

Tutti i prodotti e software menzionati in questo documento sono dei marchi registrati e appartengono ai legittimi proprietari del marchio. Con riserva di errori.

©2014 WorldConnect AG. Tutti i diritti riservati. SKROSS è un marchio registrato della WorldConnect AG. Tutti i marchi e i marchi di fabbrica registrati sono di proprietà del legittimo proprietario. Con riserva di modifiche dei dati tecnici.

ESPAÑOL

Descripción general del producto y funciones básicas

1 UK USB Charger (Solo incluido en la versión World Adapter MUV Micro USB)

2 World Adapter MUV Micro
PARA LOS VIAJEROS DE: todo el mundo (más de 150 países)
EN: todo el mundo (más de 150 países)

A Doble enchufe USB

B Botón de desbloqueo

C Deslizadores de países/clavijas para países específicos

- **D** Europa
- **E** Reino Unido
- **F** Australia/China
- **G** EE.UU./Japón

H Compatibilidad (del lado hembra)

- **I** Australia/China
- **J** EE.UU./Japón
- **K** Reino Unido
- **L** Europa

El World Adapter MUV Micro de SKROSS es el enchufe de viaje de dos polos más compacto para los viajeros de todo el mundo. A su vez, el sistema con deslizador de países patentado garantiza una conexión sencilla y segura en más de 150 países de todos los continentes, independientemente del estándar del enchufe. El World Adapter MUV Micro USB está equipado adicionalmente con un potente doble puerto USB.

Adecuado, entre otros, para los siguientes dispositivos (**3**): tablet, smartphone, afeitadora, reproductor MP3, cámara digital, consola de juegos, GPS, cámara de vídeo, etc.

Adaptador: máx. 2,5A / 100V – 250V
Caricatore USB: 5V / 2100mA shared

Aplicación básica

(**4**) Antes de utilizar, pulse el botón de desbloqueo (**B**) y lleve todos los deslizadores de países (**C**) completamente a la posición inicial. Deslice hacia delante el deslizador de país (**D-G**) deseado hasta que quede encajado (¡escuchará un clic!). (**5**) Conecte el conector de red al adaptador (**M**), y el adaptador a la alimentación de red (**N**). Tras su uso, lleve siempre los deslizadores de países completamente a la posición inicial (**4**).

Caricatore USB

(Solo incluso nella versione World Adapter MUV Micro USB)

(**6**) Applicare il caricatore USB sull'adattatore. Collegare il cavo USB di ciascun apparecchio alla presa USB.

(**7**) Il caricatore USB può essere usato, nei paesi che dispongono di prese di corrente a norma UK, anche indipendentemente dall'adattatore.

Precauciones

- El adaptador no debe utilizarse si la cubierta está dañada.
- El adaptador no debe exponerse a los líquidos ni a la humedad.
- El adaptador no es un convertidor de voltaje: El voltaje de entrada del equipo a conectar debe coincidir con el voltaje de la red eléctrica local.
- Mantenga el adaptador fuera del alcance de los niños.
- Desenchufe el adaptador cuando no esté en uso.
- El uso inadecuado del adaptador invalida automáticamente la garantía. No nos responsabilizamos por ningún tipo de daño.
- Cuando remplace el fusible, utilice únicamente fusibles de 2,5A (de cerámica o vidrio).

Servicio de atención al cliente

Si tuviera algún problema al operar su World Adapter MUV Micro/USB de SKROSS, póngase en contacto con nosotros a: info@skross.com.

Disposiciones de garantía

2 años de garantía. Encontrará las condiciones de garantía completas en: www.skross.com.

Todos los productos así como todo el software mencionados en este documento son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Salvo errores u omisiones.

©2014 WorldConnect AG. Reservados todos los derechos. SKROSS es una marca registrada de WorldConnect AG. Todas las marcas comerciales y las marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos propietarios. Datos técnicos sujetos a cambios sin previo aviso.

PORTUGUÊS

Produto & funções básicas

1 UK USB Charger (Disponível apenas na versão World Adapter MUV Micro USB)

2 World Adapter MUV Micro
PARA VIAJANTES DO: mundo inteiro (mais de 150 países)
PARA: o mundo inteiro (mais de 150 países)

A Doble enchufe USB

B Botão de desbloqueio

C Corrediça de países/conectores específicos de países

- **D** Euro
- **E** UK
- **F** Austrália/China
- **G** EUA/Japão

H Compatibilidade (no lado da tomada)

- **I** Austrália/China
- **J** EUA/Japão
- **K** UK
- **L** Euro

O World Adapter MUV Micro da SKROSS é a mais compacta ficha de viagem de dois polos para viajantes do mundo inteiro. O sistema de corrediça de países garante uma ligação fácil e segura em mais de 150 países de todos os continentes; independentemente do padrão da tomada de rede. O World Adapter MUV Micro USB é também equipado com uma dual porta USB de alta performance.

É compatível, entre outros, com os seguintes aparelhos (**3**): tabletPC, smartphone, máquina de barbear, leitor de MP3, câmara digital, consola de jogos, GPS, câmara de vídeo, etc.

Adaptador: máx. 2,5A / 100V – 250V
Carregador USB: 5V / 2100mA shared

Utilização

(**4**) Antes de utilizar o adaptador, pressione o botão de desbloqueio (**B**) e mova todas as corrediças dos países laterais (**C**) completamente para a posição de partida. Mova a corrediça desejada para a frente (**D-G**) até ela engatar (clique!). (**5**) Ligue a ficha do aparelho ao adaptador (**M**) e ligue, em seguida, o adaptador à tomada (**N**). Depois de utilizar o adaptador, volte a colocar todas as corrediças completamente na posição de partida (**4**).

Carregador USB

(Disponível apenas na versão World Adapter MUV Micro USB)

(**6**) Encaixe o carregador USB no adaptador. Ligar o cabo de carregamento USB do aparelho à tomada USB.

(**7**) O carregador USB pode também ser utilizado independente do adaptador em países onde são utilizadas tomadas americanas.

Medidas de precaução

- Não utilize o adaptador se a caixa estiver danificada.
- O exponha o adaptador a humidade ou líquidos.
- O adaptador não é um transformador de tensão: a tensão de entrada do aparelho a ligar tem que corresponder à tensão da rede locale.
- Mantenha o adaptador fora do alcance de crianças.
- Desligue o adaptador da tomada eléctrica quando ele não for utilizado.
- No caso de uma utilização incorrecta do adaptador, a garantia do fabricante extingue-se automaticamente. Em tal caso, não assumimos qualquer responsabilidade por danos.
- Em caso de substituição dos fusíveis, utilize apenas fusíveis do tipo 2,5A (cerâmica ou vidro).

Assistência técnica

Em caso de surgirem problemas no manuseamento do World Adapter MUV Micro/USB da SKROSS, entre em contacto connosco através de info@skross.com.

Disposições de garantia

2 anos de garantia. Encontrará as condições de garantia completas em.

Todos os produtos e softwares mencionados nestas instruções são marcas registadas dos respectivos proprietários. Salvaguardam-se erros de publicação.

©2014 WorldConnect AG. Todos os direitos reservados. SKROSS é uma marca registada da WorldConnect AG. Todas as marcas e marcas registadas são propriedade dos respectivos detentores. Salvaguarda-se o direito a alterações técnicas.

NEDERLANDS

Productoverzicht & basisfuncties

1 UK USB Charger (Alleen inbegrepen in de versie World Adapter MUV Micro USB)

2 World Adapter MUV Micro
VOOR REIZIGERS UIT: de gehele wereld (ruim 150 landen)
NAAR: de gehele wereld (ruim 150 landen)

A Dual USB ingangspoort

B Ontgrendelingsknop

C Landenschuifje/landspecifieke stekker

- **D** Euro
- **E** UK
- **F** AUS/China
- **G** USA/Japan

H Compatibiliteit (aan de kant van het stopcontact)

- **I** AUS/China
- **J** USA/Japan
- **K** UK
- **L** Euro

De World Adapter MUV Micro van SKROSS is de meest compacte tweepolige reisstekker voor reizigers uit de hele wereld. Bovendien garandeert het gepatenteerde uitschuifsysteem een eenvoudige en veilige aansluiting in ruim 150 landen in alle werelddelen, ongeacht de standaard van het stopcontact. De World Adapter MUV Micro USB is extra uitgerust met een sterke dual USB-poort.

Onder meer geschikt voor de volgende apparaten (**3**): tablet-pc, smartphone, scheerapparaat, mp3-speler, digitale camera, gameconsole, gps-apparatuur, videocamera, enz.

Adapter: max. 2,5A / 100V – 250V
USB-oplader: 5V / 2100mA shared

Basisgebruik

(**4**) Druk vóór gebruik de ontgrendelingsknop (**B**) in en zet alle landenschuifjes (**C**) aan de zijkant volledig in de uitgangspositie. Schuif het gewenste landenschuifje (**D-G**) tot de klik naar voren. (**5**) Verbind de stekker met de adapter (**M**) en sluit de adapter vervolgens aan op de netstroom (**N**). Zet na gebruik alle landenschuifjes weer volledig in de uitgangspositie (**4**).

USB-oplader

(Alleen inbegrepen in de versie World Adapter MUV Micro USB)

(**6**) Sluit de USB-oplader op de adapter aan. Toestelspecifiek USB-laadkabel op de USB-poort aansluiten.

(**7**) USB-oplader kan in landen, welke over het US-norm stopcontact beschikken, ook onafhankelijk van de adapter worden gebruikt.

Voorzorgsmaatregelen

- De adapter mag niet worden gebruikt als de behuizing beschadigd is.
- De adapter mag niet worden blootgesteld aan vloeistoffen of vocht.

THE ORIGINAL

World Adapter MUV Micro
World Adapter MUV Micro USB

SKROSS®
ADAPT TO THE WORLD

Check out SKROSS's state-of-the-art products for the modern traveller:

World Travel Adapters

Power in more than 150 countries

No matter where you are from! No matter where you go to!

Choose our PRO-line to power all your 2- and 3-pole devices. The World Adapters Classic, EVO and MUV support all your 2-pole devices.

Country Travel Adapters

Power in a specific country

You are travelling frequently to the same destination?

Our Country Travel Adapters are the perfect solution to power all your 2- and 3-pole devices in a specific country.

USB Chargers

Charge all your USB devices

Can't travel without your tablet PC or smartphone?

With all our USB Chargers or any of our World Adapters with USB input, worldwide travelling can be unbelievable easy!

For more product information and a full view of our product range, please visit us at: www.skross.com or e-mail us at: info@skross.com

Headquarters: WorldConnect AG, Werkstrasse 12a, 9444 Diepoldsau, Switzerland

WorldConnect AG, Bundesstrasse 110, 6923 Lauterach, Austria

SKROSS.COM

/SKROSSpower

NEDERLANDS

- De adapter is geen spanningsomvormer: de ingangsspanning van het aan te sluiten apparaat moet overeenkomen met de spanning van het plaatselijke stroomnet.
- Houd de adapter buiten bereik van kinderen.
- Haal de adapter wanneer hij niet wordt gebruikt uit het stopcontact.
- Bij onjuist gebruik van de adapter vervalt automatisch de fabrieksgarantie. Voor schade wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.
- Gebruik bij het verwisselen van de zekering uitsluitend zekeringen van het type 2,5A (keramiek of glas).

Klantenservice

Mocht het gebruik van de SKROSS World Adapter MUV Micro/USB problemen opleveren, neem dan contact met ons op via info@skross.com.

Garantiebepalingen

2 jaar garantie. De volledige garantievoorwaarden kunt u vinden op www.skross.com.

Alle in dit document genoemde producten en software zijn geregistreerde merken en daarmee eigendom van de desbetreffende merkeigenaar. Fouten voorbehouden.

©2014 WorldConnect AG. Alle rechten voorbehouden. SKROSS is een gedeponeerd handelsmerk van WorldConnect AG. Alle handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar. Wijzigingen in de technische gegevens voorbehouden.

SVENSKA

Produktöversikt & Basfunktioner

1 UK USB Charger (Ingår endast i version World Adapter MUV Micro USB)

2 World Adapter MUV Micro
FÖR RESENÄRER FRÅN: hela världen (mer än 150 länder)
TILL: hela världen (mer än 150 länder)

A dubbel USB-porten
B Upplåsningsknapp
C Reglage/landsspecifika stickproppar
- **D** Euro
- **E** UK
- **F** AUS/Kina
- **G** US/Japan

H Kompatibilitet (uttagssidan)
- **I** AUS/Kina
- **J** US/Japan
- **K** UK
- **L** Euro

World Adapter MUV Micro från SKROSS är den mest kompakta två-poliga reseadaptern för resenärer från hela världen. Det patenterade systemet med utskjutbara elkontakter garanterar enkel och säker anslutning i över 150 länder på alla kontinenter; oavsett uttagsstandard. World Adapter MUV Micro USB är dessutom utrustad med en högeffektiv dubbel USB-port.

Lämplig för bl.a. följande apparater (**3**): tablet-PC, smartphone, rakapparat, MP3-spelare, digitalkamera, spelkonsol, GPS, videokamera o.s.v

Adapter: max. 2,5A / 100V – 250V
USB laddare: 5V / 2100mA shared

Basanvändning

(**4**) Före användningen, tryck på låsknappen (**B**) och skjut tillbaka alla reglage i sidan (**C**) till utgångsläget. Skjut reglaget för önskat land (**D-G**) framåt tills det går i lås (klick!). (**5**) Anslut kontakten till adaptern (**M**), koppla sen adaptern till strömkällan (**N**). Efter användningen, skjut alla reglage till resp. utgångsläge (**4**).

USB-laddare

(Ingår endast i version World Adapter MUV Micro USB)

(**6**) För att ladda USB-apparater sätter du först USB-laddningsmodulen på adaptern. Koppla den USB-laddningskabel som tillhör apparaten till USB-porten.

(**7**) USB-laddaren kan också användas oberoende av adaptern i länder med stickuttag enligt UK-normen.

Försiktighetsåtgärder

- Adaptern får inte användas om höljet är skadat.
- Adaptern får inte komma i kontakt med vätskor eller fukt.
- Adaptern är inte en spänningsomvandlare: ingångsspänningen på apparaten som ska anslutas måste stämma överens med spänningen i det lokala elnätet.
- Håll adaptern borta från barn.
- Koppla bort adaptern från elnätet när den inte används.
- Vid otillbörlig användning av adaptern upphör tillverkarens garanti automatiskt att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador.
- När säkringen byts, byt då enbart till säkringar med 2,5A (keramik eller glas).

Kundtjänst

Kontakta oss på info@skross.com om problem uppstår vid användningen av SKROSS World Adapter MUV Micro/USB.

Garantibestämmelser

2 års garanti. Du hittar de fullständiga garantibestämmelserna på www.skross.com.

Alla i denna bruksanvisning nämnda produkter och program är registrerade varumärken som tillhör den som äger resp. varumärke. Med reservationer för fel.

©2014 WorldConnect AG. Alla rättigheter förbehålls. SKROSS är ett inregistrerat varumärke som tillhör WorldConnect AG. Alla varumärken och inregistrerade varumärken tillhör respektive ägare. Med reservationer för ändringar i tekniska data.

العربية

نظرة عامّة على المنتج و وظائفه الأساسية

1 UK USB Charger (موجود فقط في World Adapter MUV Micro USB نسخة)

2 World Adapter MUV Micro
للمسافرين من: جميع أنحاء العالم في أكثر من 150 دولة
إلى: جميع أنحاء العالم في أكثر من 150 دولة

A مقبس إدخال USB مزدوج
B زرّ التحرير
C مزلق لاختيار البلدان
- **D** بلدان الاتحاد الأوروبي
- **E** المملكة المتّحدة
- **F** أستراليا /الصين
- **G** الولايات المتّحدة الأمريكية /اليابان
- **H** التّوافق (بالنسبة للمقبس)
- **I** أستراليا/الصين
- **J** الولايات المتّحدة الأمريكية / اليابان
- **K** المملكة المتّحدة
- **L** بلدان الاتحاد الأوروبي

World Adapter MUV Micro العائد لـ SKROSS هو المحوّل الكهربائي ـ ذو دبّوسيْن ـ الأكثر دمجاً لمناسب المسافرين من جميع أنحاء العالم.إنّ نظام المزالق الحاصل على براءة اختراع يضمن توصيل بسيط و آمن في أكثر من 150 بلداً في جميع القارّات، بغضّ النظر عن نظام المقبس. تمّ تزويد World Adapter MUV Micro USB أيضاً بشاحن USB مزدوج قوي.

من الأمور الأخرى أنّه يناسب الأجهزة التالية (**3**): جهاز الكمبيوتر اللّوحي، الهواتف الذكية، أجهزة الحلاقة، مشغّل MP3، الكاميرا الرقمية، الألعاب المستعملة بوحدات التحكّم، نظام تحديد الموقع العالمي GPS، كاميرا الفيديو، و غير ذلك.

محوّل الدخل 2.5A/100V – 250V كحدّ أقصى
USB: 5V / 2100mA shared شاحن

طريقة الاستعمال

(**4**) قبل الاستخدام، اضغط على زر التحرير (**B**) ثم اضبط المزالق الموجودة على الطرف الجانبي (**C**) بشكل كامل إلى وضعية البداية. بعد ذلك قم بضبط المزالق لاختيار البلد المطلوب (**D-G**) حتى يستقر بشكل كامل (ينقر!) إلى الأمام. اربط الموصّل (**M**)، ثم قم بإيصاله بالتيار الكهربائي (**N**). بعد الاستخدام يجب أن تتم إعادة المزالقمرة أخرى و بشكل كامل إلى وضعية البداية (**4**).

شاحن USB

(World Adapter MUV Micro USB)
يمكن استخدام شاحن الـ USB من المحوّل بشكلٍ مستقل أيضاً في البلدان التي تستخدم نموذج المقبس المعتمد في المملكة المتحدة (**6**).
قم بربط شاحن الـ USB بالمحوّل. ثمّ قم بتوصيل كابل شاحن الـ USB الخاص بالجهاز بمقبس (**7**) USB).

تدابير للحيطة و الأمان

- يجب عدم استخدام هذا المحوّل في حال تَلَف الغلاف.
- يجب عدم تعريض هذا المحوّل للسوائل أو الرطوبة.
- هذا الجهاز ليس محولاً للجهد: و لذا فإنّ الجهد الكهربائي الدّاخل إلى الجهاز المتّصل يجب أن يتطابق مع الجهد الكهربائي في شبكة الكهرباء المحليّة.
- يجب إبعاد هذا المحوّل عن متناول أيدي الأطفال.
- يجب فصل هذا المحوّل عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستعمال.
- في حال سوء الاستخدام لهذا المحوّل تكون كل التزامات الضّمان باطلة تلقائياً. أي أننا لا نتحمّل أيّة مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن ذلك.
- عند استبدال الواقيات يجب استخدام الواقيات من نوع (السيراميك أو الزجاج) فقط. 2.5A

خدمات الزبائن

إذا واجهتكم أيّة مشاكل في استعمال SKROSS World Adapter MUV Micro/USB ، فيرجى منكم الاتّصال بنا على البريد الإلكتروني info@skross.com.

لائحة الضمان

الضمان لمدة سنتين، ويمكنكم العثور على شروط الضمان كاملة في الموقع التالي: www.skross.com.

جميع المنتجات و البرمجيات المُشار إليها في هذا المستند هي علامات تجارية مسجّلة و تعود ملكيتها إلى أصحابها. جميع الحقوق محفوظة.

©2014 WorldConnect AG. جميع الحقوق محفوظة.
SKROSS هي علامة تجارية مسجّلة لشركة WorldConnect AG.
جميع العلامات التجارية الخاصة بالبضائع و العلامات التجارية المسجلة هي ملك لأصحابها.
حقوق التعديلات في البيانات التقنية محفوظة.

中文

产品概览 & 基本功能

1 UK USB Charger（只包含于世界旅行适配器World Adapter MUV Micro USB中）

2个世界通用旅行适配器 World Adapter MUV Micro适用于来自：全球各地的旅客
全球150多个国家
去向：全球各地 全球150多个国家

A 双USB口
B 解锁键
C 多国插头滑键
- **D** 欧洲
- **E** 英国
- **F** 澳大利亚/中国
- **G** 美国/日本

H 兼容性(插座端)
- **I** 澳大利亚/中国
- **J** 美国/日本
- **K** 英国
- **L** 欧洲

SKROSS生产的世界旅行适配器MUV Micro是最为轻巧的2极旅行插头，广泛适用于全球各地的旅客。其已注册专利的多国插头滑键系统使您完全摆脱插座标准的束缚，轻松安全地与全球150多个国家互连。世界旅行适配器World Adapter MUV Micro USB还配备性能强大的双USB充电器。

而且还适用于以下设备（**3**）：平板电脑、智能手机、剃须刀、MP3播放器、数码相机、游戏机、GPS、摄像机等。
适配器：最大2.5A / 100V – 250V
USB充电器：5V / 2100mA shared

基本应用

使用前先按解锁键（**B**），然后将侧面的多国插头滑键（**C**）完全复位。将需要的插头滑键（**D-G**）向前推直至卡牢（发出咔嗒声！）。将电源插头与适配器连接（**M**），然后再将适配器与电源连接（**N**）。使用后将所有插头滑键再次完全复位（**4**）。

USB充电器
（只包含于世界旅行适配器World Adapter MUV Micro USB中）
（**6**）将USB充电器插在适配器上方。将与设备匹配的USB充电线插入USB插口。
（**7**）该USB充电器可以在插座为英国标准的国家进行使用，而无需连接适配器。

安全须知

- 机体损坏时不得使用适配器。
- 禁止将适配器置于液体中或潮湿之处。
- 适配器并不是变压器：待连接设备的输入电 压必须与当地电源的电压一致。
- 将适配器放置远离儿童。
- 不使用适配器时将其与电源断开。
- 违规使用适配器将使生产厂商保修自动失效。生产厂商并不会对任何损失承担责任。
- 更换保险丝时仅使用2.5A型（陶瓷或玻璃的保险丝进行更换。

客户服务

若您对SKROSS世界旅行适配器MUV Micro/USB仍有疑问，请通过info@skross.com与我们联系。

保修规定

2年保修期。请登录www.skross.com查看所有保修条款。

本文档中提及的全部产品和软件都是已注册商标产品，且均归各商标所有者拥有。错误和遗漏不在此限。

©2014 WorldConnect AG保留所有权利。
SKROSS是WorldConnect AG的注册商标。所有商标和注册商标均归各所有者拥有。技术规格若有变更恕不另行通知。

Русский

Обзор изделия и основные функции

1 UK USB Charger (только для версии универсального адаптера World Adapter MUV Micro USB)

2 Универсальный адаптер World Adapter MUV Micro
ДЛЯ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ СО: всего мира
в более чем 150 странах
ПО: всему миру в более чем 150 странах

A Двойной входной разъем USB
B Кнопка разблокировки
C Слайдеры для разных стран
- **D** Евро
- **E** Соединенное Королевство
- **F** Австралия/Китай
- **G** США/Япония

H Совместимость (со стороны вилки)
- **I** Австралия/Китай
- **J** США/Япония
- **K** Соединенное Королевство
- **L** Евро

Универсальный адаптер World Adapter MUV Micro компании SKROSS представляет собой самый компактный 2-полюсный дорожный разъем для путешественников со всего мира. При этом запатентованная система слайдеров для разных стран, независимо от стандартов штепсельных розеток, гарантирует простое и надежное подключение к сети питания в более чем 150 странах на всех континентах. Универсальный адаптер World Adapter MUV Micro USB дополнительно оснащен мощным зарядным устройством USB с двойным входным разъемом.

Кроме того, адаптер подходит для следующих устройств (**3**): планшетный ПК, смартфон, бритва, MP3-плеер, цифровая камера, игровая консоль, GPS-навигатор, видеокамера, и т. д.

Адаптер: макс. 2,5 A/100 – 250 В
Зарядное устройство USB 5 В/2100 мА shared

Основное применение

(**4**) Перед вводом в действие нажать кнопку разблокировки (**B**) и перевести все боковые слайдеры стран (**C**) в исходное положение. Передвинуть слайдер нужной страны (**D-G**) вверх до фиксации (прозвучит щелчок). (**5**) Подключить сетевую штепсельную вилку к адаптеру (**M**), затем подключить адаптер к розетке электросети (**N**). После использования все слайдеры для разных стран перевести в исходное положение (**4**).

Зарядное устройство USB

(только для версии универсального адаптера World Adapter MUV Micro USB)

(**6**) Подключить зарядное устройство USB к адаптеру. Подсоединить зарядный кабель USB конкретного прибора к USB-разъему.

(**7**) В странах, в которых розетки соответствуют нормам UK (Соединенное королевство), зарядное устройство USB можно использовать отдельно без адаптера.

Меры предосторожности

- Не использовать адаптер с поврежденным корпусом.
- Не подвергать адаптер воздействию жидкости или влаги.
- Адаптер не является трансформатором: входное напряжение подключаемых устройств может не соответствовать напряжению местной электросети.
- Хранить адаптер в месте, недоступном для детей.
- Вынимать адаптер из розетки электросети, когда он не используется.
- При неправильном использовании адаптера гарантия изготовителя автоматически теряет силу. Изготовитель не несет никакой ответственности за повреждения.
- При замене предохранителя использовать только предохранители на 2,5 А (керамические или стеклянные).

Сервисная служба

Если у вас возникнут проблемы при использовании универсального адаптера World Adapter MUV Micro/USB компании SKROSS, обращайтесь к нам по адресу info@skross.com.

Условия гарантии

2 года гарантии. Все условия гарантии можно найти по адресу www.skross.com.

Все упомянутые в данном документе изделия и программы являются зарегистрированными торговыми знаками и принадлежат соответствующим владельцам торговых знаков. Отсутствие ошибок не гарантируется.

©2014 WorldConnect AG. Все права защищены. SKROSS является зарегистрированным товарным знаком компании WorldConnect AG. Все товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. Возможно внесение изменений в технические данные.

Exclusion of Liability

This product has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken for safety to be assured. WorldConnect AG shall under no circumstances be liable for any loss and/or damage caused by: fire; earthquake; accidental damage; intentional misuse of the product; use of the product in improper conditions; loss and/or damage caused to the product whilst in the possession of a third party; any damage or loss caused as a result ot the owner's failure and/or neglect to follow the instructions set out in the owner's manual; any loss or damage caused directly as a result of misuse or malfunction of the product when used simultaneously with associated equipment.

Furthermore, under no circumstances shall WorldConnect AG be liable for any consequential loss and/or damage including but not limited to the following: loss of profit, interruption of business, the loss of recorded data whether caused during normal operation or misuse of the product.

The information in the operation manual can be changed without prior notice. The manufacturer offers no promise or guarantee, either implicit or explicit, as to the accuracy or completeness of the operation manual.

Deutsch
Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Direktive 2002/96/EC und Batterie Direktive 2006/66/EC) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte sowie Batterien in EU Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät bzw. die Batterien nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen Sie dieses zur Entsorgung.

English
This symbol (crossed out bin wheelie symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries. Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal.

Français
Le symbole (poubelle sur roue barrée d'une croix d'après la Directive DEEE 2002/96/EC et la Directive sur les piles et batteries 2006/66/EC) indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que des piles et des batteries dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Italiano
Questo simbolo (bidone barrato secondo la Direttiva 2002/96/CE REAA e la Direttiva Batterie 2006/66/CE) ricorda che nei paesi EU apparecchi elettrici ed elettronici, batterie ed accumulatori devono essere smaltiti separatamente. Non gettate l'apparecchio nella spazzatura normale! Informatevi sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.

Español
Este símbolo (un contenedor de basura tachado con una X en base a la Directiva WEEE 2002/96/CE y Directiva sobre baterías 2006/66/CE) indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos y baterías deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles en su país.

Português
Este símbolo (contentor de lixo sobre rodas riscado segundo WEEE, directiva 2002/96/CE, e pilhas, directiva 2006/66/CE) indica que, nos países da Comunidade Europeia, todos os produtos eléctricos e electrónicos e pilhas/baterias devem ser recolhidos e eliminados separadamente. Não elimine o aparelho ou respectivas pilhas/baterias no lixo doméstico. Informe-se sobre o sistema de recolha em vigor no seu país e utilize-o para eliminar os componentes.

Nederlands
Dit symbool (doorgestreepte vuilnisbak conform richtlijn 2002/96/EG (AEEA) en richtlijn 2006/66/EG) wijst op de gescheiden terugname van elektrische en elektronische apparaten en batterijen in EU-landen. Gooi het apparaat resp. de batterijen niet weg met het huisvuil. Win informatie in over het in uw land geldige terugnamesysteem en maak er gebruik van.

Svenska
Den här symbolen (en överkorsad soptunna enligt WEEE direktiv 2002/96/EC och batteridirektiv 2006/66/EC) innebär att elektriska och elektroniska produkter samt batterier måste kasseras separat i alla EU-länder. Släng inte produkten eller batterierna i de vanliga hushållssoporna.

العربيّة
هذا الرّمز (علامة الخطّين المتقاطعين على سلّة المهملات وفقاً لتوجيهات WEEE 2002/96/EC و وفقاً للتوجيهات الخاصّة بالبطاريّات (EC/2006/66) يشير إلى المجموعات المنفصلة من النفايات كالمعدات و البطاريات الكهربائية و الإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.
الرجاء عدم رمي هذه المعدّات و البطاريات في القمامة المنزلية.
نتمنى منكم أيضاً معرفة المزيد عن نظم تكرير النفايات و فصلها و الطرق المثلى للتخلص منها بشكل سليم عبر قنوات و مراكز الاتصال المتوفرة و الخاصة بهذا الشأن في بلدانكم.

中文
该符号（按照废弃电子电气设备（WEEE）指令2002/96/EC和电池环保指令2006/66/EC要求的打叉垃圾桶）表示在欧盟国家要单独回收电子和电气设备及电池。请不要将本设备及电池与生活垃圾混合处理。请了解本国适用的回体系并按照该体系进行废弃处理。

Русский
Этот символ (перечеркнутый мусорный бак согласно Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования 2002/96/EC и Директиве ЕС о батареях 2006/66/EC) указывает на раздельный возврат электрических и электронных устройств, а также батарей в странах ЕС. Не выбрасывайте устройство или батареи вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с действующей в вашей стране системой возврата и используйте ее для утилизации.

Country compatibility list

A
- Afghanistan
- Albania
- Algeria
- American Samoa
- Andorra
- Angola
- Anguilla
- Antigua and Barbuda
- Argentina
- Armenia
- Aruba
- Australia
- Austria
- Azerbaijan

B
- Bahamas
- Bahrain
- Bangladesh
- Barbados
- Belarus
- Belgium
- Belize
- Benin
- Bermuda
- Bhutan
- Bolivia
- Bosnia and Herzegovina
- Botswana
- Brazil
- British Virgin Islands
- Brunei Darussalam
- Bulgaria
- Burkina Faso
- Burundi

C
- Cambodia
- Cameroon
- Canada
- Cape Verde
- Cayman Islands
- Central African Republic
- Chad
- Chile
- China*
- Colombia
- Comoros
- Congo
- Congo (Democratic Rep. of)
- Cook Islands
- Costa Rica
- Cote d'Ivoire
- Croatia
- Cuba
- Cyprus
- Czech Republic

D
- Denmark
- Djibouti
- Dominica
- Dominican Republic

E
- Ecuador
- Egypt
- El Salvador
- Equatorial Guinea
- Eritrea
- Estonia
- Ethiopia

F
- Falkland Islands (Malvinas)
- Faroe Islands
- Fiji
- Finland
- France
- French Guiana

G
- Gabon
- Gambia
- Georgia
- Germany
- Ghana
- Gibraltar
- Greece
- Greenland
- Grenada
- Guadeloupe
- Guam
- Guatemala
- Guinea
- Guinea Bissau
- Guyana

H
- Haiti
- Honduras
- Hong Kong
- Hungary

I
- Iceland
- India
- Indonesia
- Iran
- Iraq
- Ireland
- Isle of Man
- Israel
- Italy

J
- Jamaica
- Japan
- Jordan

K
- Kazakhstan
- Kenya
- Kiribati
- Korea (Democratic People's Republic of)
- Korea (Republic of)
- Kuwait
- Kyrgyzstan

L
- Lao People's Democratic Republic
- Latvia
- Lebanon
- Lesotho
- Liberia
- Libya
- Liechtenstein
- Lithuania
- Luxembourg

M
- Macau
- Macedonia
- Madagascar
- Malawi
- Malaysia
- Maldives
- Mali
- Malta
- Martinique
- Mauritania
- Mauritius
- Mexico
- Micronesia (Federated States of)
- Moldova
- Monaco
- Mongolia
- Montenegro
- Montserrat
- Morocco
- Mozambique
- Myanmar

N
- Namibia
- Nauru
- Nepal
- Netherlands
- Netherlands Antilles
- New Caledonia
- New Zealand
- Nicaragua
- Niger
- Nigeria
- Norway

O
- Oman

P
- Pakistan
- Palau
- Panama
- Papua New Guinea
- Paraguay
- Peru
- Philippines (Rep. of the)
- Poland
- Portugal
- Puerto Rico

Q
- Qatar

R
- Reunion
- Romania
- Russia
- Rwanda

S
- Saint Kitts and Nevis
- Saint Lucia
- Saint Martin
- Saint Vincent and the Grenadines
- Samoa
- San Marino
- Sao Tome and Principe
- Saudi Arabia
- Senegal
- Serbia
- Seychelles
- Sierra Leone
- Singapore
- Slovakia
- Slovenia
- Solomon Islands
- Somalia
- Spain
- Sri Lanka*
- Sudan
- Suriname
- Swaziland
- Sweden
- Switzerland
- Syrian Arab Republic

T
- Taiwan
- Tajikistan
- Tanzania
- Thailand
- Timor-Leste
- Togo
- Tonga
- Trinidad and Tobago
- Tunisia
- Turkey
- Turkmenistan
- Turks and Caicos Islands
- Tuvalu

U
- Uganda
- Ukraine
- United Arab Emirates
- United Kingdom
- United States
- Virgin Islands
- United States of America
- Uruguay
- Uzbekistan

V
- Vanuatu
- Venezuela
- Vietnam

Y
- Yemen

Z
- Zambia
- Zimbabwe

* various standards in use

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)